

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	89 (1998)
<b>Heft:</b>	10
<b>Rubrik:</b>	Neuerscheinungen = Nouveautés

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Neuerscheinungen Nouveautés

### «Alternative Formen der Energie»: Wasserkraft

Herausgeber: Verlag Jugend & Volk, Wien.

Der österreichische Verlag Jugend & Volk hat in Zusammenarbeit mit der Verbundgesellschaft und dem Bundesministerium für Umwelt den 4. Teil des Medienpaketes «Alternative Formen der Energie» mit dem Thema Wasserkraft fertiggestellt.

Das Medienpaket «Wasserkraft» – bestehend aus 9 Folien, Kopiervorlagen, 36 Seiten Lehrerinformation und 10 Arbeitsblättern – ist zum Einsatz in der Lehreraus- und Lehrerbildung sowie an Schulen ab der 5. Schulstufe vorgesehen. Dem Medienpaket liegen Modelle eines Laufkraftwerkes und eines Speicherkraftwerkes bei, die zur Erläuterung der Möglichkeiten bzw. Einsatzbedingungen der Wasserkraft dienen sollen.

Das Medienpaket ist zum Selbstkostenpreis direkt bei Jugend & Volk, Frau Gertraud Trska, Telefon +43 1 407 27 07 (Durchwahl 48), Fax +43 1 407 27 07 (Durchwahl 22), erhältlich.

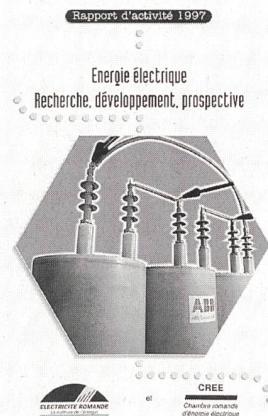
### Tätigkeitsbericht 1997

#### Electricité romande und Chambre romande d'énergie électrique (CREE)

Zu beziehen bei: Electricité Romande, Commission RDP, Postfach 534, 1001 Lausanne, Tel. 021 310 30 30, Fax 021 310 30 40, E-mail: info@electricite.ch.

Im neu erschienenen Geschäftsbericht 1997 sind 17 Projekte aufgeführt, welche

von der Electricité Romande und dem CREE finanziell unterstützt werden. Darunter der erste Hochtemperatur-Supraleiter-Transformator (Titelbild) und ein weiterer Projektbericht über die «Serpentine», welche anlässlich des Unipede-Kongresses 1997 in Montreux einem breiten Publikum vorge stellt wurde.



### Rapport d'activité 1997

#### Energie électrique: Recherche, développement, prospective

Le rapport peut être obtenu auprès d'Electricité Romande, commission RDP, case postale 534, 1001 Lausanne, téléphone 021 310 30 30, fax 021 310 30 40, E-mail: info@electricite.ch.

Le nouveau rapport d'activité 1997 présente dix-sept projets dont la plupart ont été financés partiellement par Electricité Romande et CREE. Parmi ceux-ci, il convient de citer le transformateur supraconducteur à haute température (voir photo de couverture) et présentation de la Serpentine lors du Congrès international de l'Unipede à Montreux.

### Energieforschung 1997 näher am Markt

#### BFE veröffentlicht schweizerische Forschungsergebnisse

160seitige, zweisprachige Broschüre «Energieforschung 1997 – Überblicksberichte der Programmleiter», zu beziehen bei ENET, Postfach 130, 3000 Bern 16, Fax 031 352 77 56, und bei Energie 2000 P+D-Infostelle, Fax 062 834 03 23.

Die Energieforschung der öffentlichen Hand ist näher an den Markt gerückt. Sie wird so weit als möglich in enger Zusammenarbeit mit der Industrie und Planungsbüros durchgeführt. Daneben werden auch längerfristige Perspektiven verfolgt. Beispiele für beide Arten der Forschung finden sich in grosser Zahl im Jahresbericht «Energieforschung 1997 – Überblicksberichte der Programmleiter», den das Bundesamt für Energie (BFE) veröffentlicht hat.

#### Über 300 Forschungsprojekte

Die Energieforschung hat auch 1997 zu einer reichen Ausbeute geführt. Sie reicht von neuen Entwicklungen bis zu Planungsunterlagen für die Anwendung neuer Energietechnologien.

Im Bericht sind die Fortschritte von weit über 300 Forschungsprojekten zusammengefasst. Dabei fällt auf, dass 1997 viele Ergebnisse direkt von der Industrie aufgenommen wurden und andere bereits zu Produkten auf dem Markt führten.

#### Schrumpfende Forschungsgelder

Der jährliche Aufwand der öffentlichen Hand für die Energieforschung hat in den letzten fünf Jahren um rund 40 Mio. Franken abgenommen. Er fiel 1997 auf noch 197 (Vorjahr 207) Mio. Franken, was etwa dem Stand von 1988 entspricht. Vom Gesamtbetrag wurden 31 (28) Mio. Franken für Pilot- und Demonstrationsanlagen eingesetzt. Der Anteil des BFE belief sich auf 38 (42) Mio., wovon 11 (14) Mio. Franken für Beiträge und Messungen an Pilotanlagen.

### La recherche énergétique en 1997: plus près du marché

#### L'OFEN publie les résultats de la recherche en Suisse

La brochure bilingue (Recherche énergétique 1997, Rapports de synthèse des chefs de programme, 160 pages) s'obtient gratuitement chez ENET, case 130, 3000 Berne 16, fax 031 352 77 56, et au service d'information P+D Energie 2000, fax 062 834 03 23.

La recherche énergétique soutenue par les pouvoirs publics s'est rapprochée du marché. Elle se fait autant que possible en collaboration avec l'industrie et des bureaux d'ingénieurs. Mais elle est axée aussi sur des horizons plus lointains. On trouvera nombre d'exemples de cette double préoccupation dans le rapport «Recherche énergétique 1997 – Rapports de synthèse des chefs de programme», publié comme chaque année par l'Office fédéral de l'énergie (OFEN).

#### Plus de 300 projets

La recherche énergétique a encore donné en 1997 une riche moisson de résultats. Cela va des nouveaux développements jusqu'aux guides pour l'application pratique de nouvelles techniques. Le rapport résume les progrès accomplis dans plus de 300 projets. Il montre clairement qu'en 1997, bien des résultats ont été repris par l'industrie, alors que d'autres ont déjà trouvé place dans des produits commercialisés.

#### Des crédits en recul

En cinq ans, les moyens consacrés par les collectivités publiques à la recherche énergétique ont diminué de 40 millions de francs. Ils étaient de 197 millions en 1997 (1996: 207 millions), ce qui correspond approximativement au niveau de 1988. Sur ce montant, 31 (28) millions ont été consacrés à des installations pilotes et de démonstration. L'apport de l'OFEN a été de 38 (42) millions, dont 11 (14) millions de francs comme contributions aux installations pilotes et aux campagnes de mesure les concernant.